



# Juicio oral

COLECCIÓN  
Proceso Penal Adversarial

DIRECTORES  
**Santiago Martínez**  
**Leonel González Postigo**

Vanina Almeida  
Denise Bakrokar  
Cristian D. Penna  
Leticia Lorenzo  
Fernando Carbajal  
Andrés Baytelman  
Juan Enrique Vargas  
Eugenio C. Sarrabayrouse  
Fernando Sarayevich  
María Eugenia Schijvarger  
Julio Mundaca Quintana  
Agustín Carrara  
Mauricio Duce J.  
Tamara Peñalver

 Editores  
del Sur



---

# Contenido

Colección “**Proceso Penal Adversarial**”

Tomo 2 “**Juicio oral**”

Lineamientos y propuestas para la implementación del juicio por jurados en la justicia federal .....	13
<b>Vanina Almeida y Denise Bakrokar</b>	
El modelo de justicia adversarial y el juicio por jurados: su interdependencia.....	13
La superioridad del sistema clásico de jurados populares .....	16
Ejes centrales para una ley de implementación .....	19
Otros aspectos esenciales a la hora de implementar el juicio por jurados.....	22
a. Capacitación en destrezas de litigación adversarial .....	22
b. Nuevas herramientas de comunicación .....	25
c. Reglas de ética profesional y de admisibilidad probatoria .....	26
Consideraciones finales .....	27
Bibliografía.....	28
El juicio por jurados y sus etapas intrínsecas: el <i>voir dire</i> y las instrucciones del juez al jurado .....	29
<b>Cristian D. Penna</b>	
I. Introducción.....	29
II. La audiencia de selección de jurados o <i>voir dire</i> .....	32
II.1. El <i>voir dire</i> y el “temor de parcialidad” .....	33
II.2. El proceso para la conformación de un jurado .....	34
II.3. Dinámica y objetivo de la audiencia de <i>voir dire</i> .....	38
III. Las instrucciones del juez al jurado.....	39
III.1. Colaboración entre jueces y jurados con funciones diferenciadas .....	39
III.2. Carácter público de la colaboración entre jueces y jurados .....	41
III.3. Tipos de instrucciones según el momento en que son impartidas.....	42
III.4. Contenidos que no deben formar parte de las instrucciones.....	44
III.5. Contenido de las instrucciones finales.....	46

III.6. El proceso para la elaboración de las instrucciones para el caso concreto .....	64
IV. Breves consideraciones finales .....	66
Bibliografía .....	67
La dinámica de la audiencia de juicio oral .....	69
<b>Leticia Lorenzo</b>	
I. Presentación .....	69
II. Comentario específico .....	69
1. Apertura del juicio .....	70
2. Apertura de las partes .....	72
3. Posibilidad de declaración del imputado .....	77
“Auxilios gráficos” y evidencia demostrativa. Diferencias. Ofrecimiento, admisibilidad, descubrimiento y uso en juicio .....	105
<b>Fernando Carbajal</b>	
Presentación .....	105
I. Introducción .....	106
II. Diferencia entre evidencia real y evidencia demostrativa .....	107
III. Estándares procesales para la evidencia demostrativa .....	109
IV. Los auxilios gráficos .....	112
V. Estándares procesales para los auxilios gráficos .....	116
V.1 Auxilios gráficos simples .....	117
V.2. Auxilios gráficos con explicaciones o argumentaciones .....	117
V.3. Conclusión sobre el uso de los auxilios gráficos .....	118
VI. Otros tipos de auxilios gráficos .....	119
VII. Consejos de conducción de audiencias y litigación para la admisión y uso de la evidencia demostrativa y los auxilios gráficos .....	121
Glosario de conceptos utilizados .....	122
Bibliografía .....	123
Habilidades y destrezas de los jueces en la conducción y resolución de los juicios orales .....	125
<b>Andrés Baytelman y Juan Enrique Vargas</b>	
I. Introducción .....	125
II. Conducción del debate .....	126
II.1. Facultades probatorias .....	128
II.2. Orden del debate y resolución de incidentes .....	132

II.3. Ordenación y administración del debate .....	133
II.4. Resolución de incidentes .....	138
III. Algunos temas de especial interés que surgen en el debate .....	141
III.1. Oralidad versus lectura .....	142
III.2. Publicidad .....	146
III.3. Facultades disciplinarias .....	148
IV. Ejercicios .....	149
V. Fallo .....	158
V.1. ¿Qué información necesito para resolver? Una vuelta sobre la teoría del caso .....	160
V.2. Valoración de la prueba y credibilidad .....	165
V.3. ¿Cómo captura el juez la información? .....	175
La deliberación de los jueces y su forma de votar tras el juicio oral y público en el CPPN, ley 27.063. Problemas generales y particulares .....	191
<b>Eugenio C. Sarrabayrouse</b>	
I. Introducción. Planteo del problema .....	191
II. La deliberación, la votación y su regulación en algunos CPP argentinos .....	193
III. Las virtudes de la deliberación .....	198
IV. ¿Cómo votar? Las “cuestiones vencidas” y la historia de un malentendido. La unidad de los argumentos .....	203
IV. 1. La formulación de las cuestiones .....	203
IV.2. La unidad de fundamentos, la coherencia interna y la jurisprudencia de la Corte Suprema de Justicia de la Nación .....	206
V. La falta de unanimidad y los votos disidentes: ¿condena por unanimidad? .....	208
Bibliografía .....	210
El juicio oral y el registro de las audiencias. Rol de la oficina judicial .....	213
<b>Fernando Saraevich y María Eugenia Schijvarger</b>	
I. Introducción .....	213
II. Oficina Judicial .....	215
II.1. Gestión Administrativa .....	215
II.2. Aplicación de las tecnologías. Hardware, software y Salas de Audiencia .....	216
II.3. Diseño de los procesos de registro .....	220
II.4. Organización de las pistas de audio para ser asociadas al acta de audiencia dentro del expediente electrónico .....	223

III. Conclusiones.....	225
Bibliografía.....	225
Nuevo sistema penal: una nueva relación entre la justicia y la ciudadanía.....	227
<b>Julio Mundaca Quintana</b>	
I. Introducción.....	227
II. Análisis del nuevo Código.....	228
III. Conclusiones.....	235
El recupero de activos desde el sistema acusatorio.....	237
<b>Agustín Carrara</b>	
I. Introducción.....	237
II. Las etapas del recupero de activos.....	238
III. La naturaleza del decomiso.....	240
a) ¿Es el decomiso una pena?.....	240
b) Instrumento y producto.....	242
IV. La etapa de investigación. Construcción de la teoría del caso.....	245
V. Medidas cautelares sobre los bienes.....	247
VI. Decomiso y decomiso sin condena.....	250
VII. Administración de bienes cautelados y decomisados.....	253
VIII. Extinción de dominio.....	254
IX. Organización del Ministerio Público Fiscal.....	256
a) ¿Qué perfiles profesionales son necesarios?.....	256
b) ¿El recupero de activos debe recaer exclusivamente en cada fiscal o deben existir unidades o direcciones especializadas en la materia?.....	258
X. El artículo 310 del nuevo Código Procesal Penal Federal.....	259
XI. Palabras finales.....	261
Bibliografía.....	262
Condena de inocentes y litigación en juicio oral: Resultados de una investigación empírica sobre reconocimientos oculares y prueba pericial.....	265
<b>Mauricio Duce J.</b>	
I. Introducción.....	265
II. Los reconocimientos oculares y su litigación en juicio oral.....	268
II.1. La investigación comparada.....	268
II.2. La realidad nacional.....	270

III. Los peritos y su litigación en el juicio oral.....	274
III.1. La evidencia comparada.....	274
III.2. La práctica nacional.....	277
IV. A modo de cierre.....	282
Referencias.....	284
Actividad probatoria para la audiencia de determinación de la pena.....	287
<b>Tamara Peñalver</b>	
I. Introducción.....	287
II. Definición de determinación judicial de la pena.....	288
III. Variables a litigar en la audiencia de determinación de la pena.....	290
IV. La teoría del caso: los hechos, el derecho y la prueba.....	292
IV.1. Teoría fáctica.....	293
IV.2. Teoría jurídica.....	296
IV.3. Teoría probatoria.....	297
V. Actividad probatoria para la determinación de la pena.....	297
V.1. Momento procesal para ofrecer la prueba.....	298
V.2. Objetos de prueba y medios de prueba admisibles.....	300
V.3. Litigación en la audiencia de cesura.....	303
VI. La valoración de la prueba y la sentencia judicial.....	304
VII. Algunas conclusiones.....	304
Bibliografía.....	305